

; Yf]W\h'ink]b[h'@]X`ž'=_YU'i bX'<cfbVUW\X
ni f'F ØW_bU\ a Y'j cb'9`Y_hfcgW\fc hh

9fZU\fyb'G]Yž'k Ufi a '@]X`ž'=_YU'i bX'<cfbVUW\X'j cb'; Yf]W\hYb
XUni 'j YfdZ]W\hYh'k i fXYbž'J YfvfUi W\Yf'VY]a 'Cb`]bY_Ui Z
ØVYf'X]Y'_cghYb`cgY'F ØW_[UVY'j cb'9`Y_hfcgW\fc hh'ni
]bZcfa]YfYb"8]Y'8Yi hgW\Y'I a k Y'h\]Z'f]h]g]Yfh'X]Y
a Ub[Y'bXY'9]b\U'hi b['XYf'[YgYhn`]W\Yb'DZ]W\hYb'i bX
ZcfXYfh'Y]bY'VYggYfY'I a gYhni b['XYg'9`Y_hfc[YgYhnYg"
@YgYb'G]Y'a Y\f'ØVYf'X]Y'Yb hgW\Y]XYbXYb'I fhY]Y'i bX'X]Y
5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'Cb`]bY\ÅbX'Yf'gck]Y'XYb'U_hi Y`Yb'GhUbX
XYf'9`Y_hfcgW\fc hh!F ØW_bU\ a Y']b'8Yi hgW\`UbX"



⊕`Y]bYa `VU\bVfYWX.YbXYb`l fhY]`a i gghYb`[`Y]WX`a Y\fyfY`[fc»Y
Cb`]bY!<ÀbX`Yf`X]Y` ; YgYhnY`YbX`]WX`VYUWX.hyb`°8]Y`8Yi hgWX.Y
l a k Y`h\]`ZY`fBI <É`Uhi[Y[Yb`X]Y`8][]hU`UVhY]`i b[Yb`j cb`@X`ž
≡_YU`i bX`<cfbVUWX`[Y`_U[hi bX`bi b`ni [Yg]WX.Yfhž`XUgg`VY]a`?Ui Z
bYi Yf`9`Y`_hfc[YfÀhY`X]Y`FØW_[UVY`j cb`5`h[YfÀhYb`b]WX.h`Àb[Yf
][bcf]Yfh`k YfXYb`_Ubb`"8]Y` ; Yf]WX.hY`]b`<Y]`Vfcbbž: fUb`_Z fh`Ua
A U]b`i bX`@UbXUi`]b`XYf`DZU`n`[YVYb`XYb`J YfVfUi WX.Yfb`YbX`]WX
XUg`F.YWX.hž`_cghYb`cg`]\fy`U`hYb` ; YfÀhY`ni fØW`ni [YVYb`"9]b
F]YgYbg]Y[`ZØf`XYb`l a k Y`hgWX.i hn`

~9g]ghY]b'5fa i hgnYi [b]g" ž'gc'X]Y' _UfY'5bgU[Y'j cb'6UfVUfU
A YhnžXYf'6i bXYg[YgWÅZhgZØ\fyf]b'XYf'8I <"'8]Y'\UfhYb': U_hYb
gdfYWYb'6ÅbXY. ; VYf'nk Y] ð\fy'Ub['\UVYb'X]Y'Cb')bY!F]YgYb
X]YgY [YgYhn']WY'DZ]WÅh'ghf'ÅZ]WÅ'a]ggUWÅhYh'8]Y'I fhY]Y'g]bX
YXcWÅ'bcWÅ'b]WÅh'fYWÅhg_f'ÅZ]['XcWÅ'XYf'8fi W_Ui Z'X]Y
I bhYfbY\ a Yb'ghY][h''

F ØW_bU\ a YdZ']WÅ h'YbX`]WÅ 'Xi fWÅ [YgYhnh°

8 Ug'@UbX[Yf]WÅh'@UbXUi 'j]b'XYf'DZU'n''Y» '_Y]bYb'Nk Y]ZY''XUfUbž
XUgg'Yg'i bni fy]WÅYbX']ghž'U'hY'9'Y_hfc[YfÅhY'bi f']b'XYb':]]U'Yb
ni fØW_ni bY\ a Yb"'8]Y'F]WÅhYf'ZcfXYfbž'XUgg'VY]a 'Cb')bY! ?Ui Z
gcZcfh'bUWÅ'Y]bYf'_cghYb'cgYb'F ØW_[UVYcdh]cb'ZØf'XUg'5'h[YfÅh
[YZfU[h'k YfXYb'a i gg"'8]Y'6Y[fØbXi b[3'J YfvfUi WÅYf'a ØggYb'X]Y
K U\''\UVYbž'cV'g]Y']\f'U'hYg'; YfÅh'_cghYb'cg'ni fØW_[YVYb
a ØWÅhYb"'5bXYfbZU'g'j YfgWÅ UZZYb'g]WÅ'X]Y' < ÅbX'Yf
i b[YfYWÅhZYfh][hY'J cfhY]Y''

H\ca Ug':]gWÅYfž'XYf'@Y]hYf'ZØf'?fy]g'Ui Zk]fhgWÅUZh'XYf'8I < ž
ghY''hY'ZYghž'k]Y'XfUa Uh]gWÅ'X]Y'G]hi Uh]cb'hUhgÅWÅ'WÅ']gh'Å]h'Y]bYf
[YZÅ\ f']WÅ'b]YXf][Yb'GUa a Y'ei chY'j cb'bi f'Yhk U'' \$'DfcnYbh
'Y[Yb'k]f'a Y]Ybk Y]h'\]bhYf'XYb [YgYhn']WÅ'j cf[YgY\YbYb'*)
DfcnYbh'' ð'NY]hYb'j cb'?`a U_f]gY'i bX'F c\ghcZza Ub[Y'']gh'XUg
U'Ufa]YfybX°

8]Y'8I < ZcfXYfh'XU\Yf'i ba]ggj YfghÅbX`]WÅ'BUWÅVYggYfi b[Yb']a
9'Y_hfc[YgYhn.' 8Yf'Cb')bY\UbXY'a i gg'X]Y'5VZfU[Y'ni f
F ØW_bU\ a Y'j cb'9'Y_hfcgWÅfch'i bUV\Åb[] [j cb'XYf'; fØ» Y'XYf
; YfÅhY'ghf'_h'Y]b\U'hYb° '8]Yg']gh'b]WÅh'bi f'k]WÅh][ž'gcbXYfb
bch'k YbX][ž'i a 'Y]bY'j YfvfUi WÅYfZfYi bX`]WÅY'F ØW_bU\ a Y'ni
[Yk Å\ f'Y]ghYb°

G]Y['ZØf'XYb'I a k Y`hgWÅ i hn°

8]Y'_Øfn']WÅ'Yf[Ub[YbYb'9bhgWÅY]Xi b[Yb'g]bX'b]WÅh'X]Y'YfghYb
]\fyf'5fh'BUWÅ'XYb'I fhY]Yb'[Y[Yb'CV]ž'; `cVi gž'DcWčž'DYUf''i bX
<ca Y&(' []Vh'Yg'bi b'Y]bYb'k Y]hYfYb'G][bU'!GWÅi gg[Y[Yb'fc» Y
Cb')bY! < ÅbX'Yf''9g'nY][hž'XUgg'X]Y'8I < 'b]WÅh'cW_Yf'`Agghž'V]g

Ui W`YmhYf`C b`]bY!<AbX`Yf`XYb`[YgYh`]WYb`5bZcfXYfi b[Yb
bUW`_ca a h`

Ni gUa a YbZUggYbX. `C b`]bY!<AbX`Yf`a ØggYb`YbX`]W`]\fY
J YfUbhk cfhi b[`ZØf`X]Y`F ØW_bU\ a Y`i bX`9bhgcf[i b[`j cb
9`Y_hfc[YfÅhYb`Yfbgh`bY\ a Yb`"8]Yg`]gh`b]W`h`bi f`Y]bY` : fU[Y`XYg
K YhhVYk YfVgž`gcbXYfb`Ui W`Y]bYž`X]Y`i bgYfY`l a k Y`h`VYhf]Z`h`
⇒ a Yf`a Y\ f`J YfVfUi W`Yf`j Yf`Ub[Yb`bUW`HfUbgdUfYbn`i bX
Y]bZUW`Yb`@Øgi b[Yb`ZØf`X]Y`9bhgcf[i b[`]\fYf`U`hYb` ; YfÅhY` `i bX
XUg`]gh`Ui W`i [i hgc`

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh